

# India - Sweden Virtual Summit

March 05, 2021

## இந்தியா- ஸ்வீடன் மெய்நிகர் உச்சிமாநாடு

மார்ச் 05, 2021

பிரதம மந்திரி ஸ்ரீ நரேந்திர மோடி மற்றும் ஸ்வீடன் இராச்சியத்தின் பிரதம மந்திரி ஸ்டீபன் லோப்வேன் இன்று ஒரு மெய்நிகர் உச்சிமாநாட்டை நிகழ்த்தினர் அதில் இருதரப்பு மற்றும் பிராந்திய மற்றும் பரஸ்பர ஆர்வத்தின் பலதரப்பு சிக்கல்கள்.

மார்ச் 3 ஆம் தேதி நடந்த வன்முறைத் தாக்குதலை அடுத்து பிரதமர் மோடி சுவீடன் மக்களுக்கு ஒற்றுமையை வெளிப்படுத்தியதோடு, காயமடைந்தவர்கள் விரைவில் குணமடைய பிரார்த்தனை செய்தார்.

முதல் இந்தியா- நோர்டிக் உச்சிமாநாட்டிற்கான தனது 2018 சுவீடன் பயணத்தையும், 2019 டிசம்பரில் சுவீடன் அரசர் மற்றும் ஸ்வீடன் ராணியின் இந்தியப் பயணத்தையும் அன்புடன் நினவு கூர்ந்தார்.

இந்தியாவிற்கும் ஸ்வீடனுக்கும் இடையிலான நீண்ட கால நெருங்கிய உறவுகள் ஜனநாயகம், சட்டத்தின் ஆட்சி, பன்மைத்துவம், சமத்துவம், பேச்சுசுதந்திரம், மற்றும் மனித உறவுகளுக்கான மரியாதை ஆகியவற்றின் பகிரப்பட்ட மதிப்புகளை அடிப்படையாகக் கொண்டவை என்பதை இரு தலைவர்களும் அடிக்கோடிட்டு காட்டினர். பன்முகத்தன்மை விதிகளை அடிப்படையாகக் கொண்ட சர்வதேச ஒழுங்கு, பயங்கரவாதத்தை எதிர்ப்பது மற்றும் அமைதி மற்றும் பாதுகாப்பு ஆகியவற்றிற்காக பணியாற்றுவதற்கான அவர்களின் வலுவான உறுதிப்பாட்டை அவர்கள் மீண்டும் உறுதிப்படுத்தினர். ஐரோப்பிய ஒன்றியம் மற்றும் ஐரோப்பிய ஒன்றிய நாடுகளுடனான இந்தியாவின் கூட்டாண்மை அதிகரித்து வருவதையும் அவர்கள் ஒப்புக்கொண்டனர்.

இருதலைவர்களும் இந்தியாவிற்கும் சுவீடனுக்கும் இடையிலான விரிவான ஈடுபாட்டை மறுஆய்வு செய்தனர், மேலும் 2018 ஆம் ஆண்டில் பிரதமர் மோடியின் ஸ்வீடன் பயணத்தின் போது ஒப்புக்கொள்ளப்பட்ட

கூட்டு செயல்திட்டம் மற்றும் கூட்டு கண்டுபிடிப்பு கூட்டாண்மை ஆகியவற்றை அமல்படுத்துவதில் திருப்தி தெரிவித்தனர். இந்தக் கூட்டாண்மைகளில்.

சர்வதேச சூரியக் கூட்டணியில் (ஐஎஸ்ஏ) சேர ஸ்வீடன் எடுத்த முடிவை பிரதமர் வரவேற்றார். செப்டம்பர் 2019 இல் நியூயார்க்கில் ஐ.நா. காலநிலை நடவடிக்கை உச்சிமாநாட்டின் போது தொடங்கப்பட்ட இந்தியா-ஸ்வீடன் கூட்டு முயற்சியான தொழில்துறை மாற்றம் குறித்த தலைமைக் குழு (லீடிட்) வளர்ந்து வரும் உறுப்பினர்களையும் தலைவர்களையும் குறிப்பிட்டனர்.

இது தலைவர்களும் தடுப்பூசி இயக்கம் உள்ளிட்ட கோவிட் 19 நிலைமை குறித்து விவாதித்தனர் மற்றும் அனைத்து நாடுகளிலும் தடுப்பூசிகளுக்கு அவசர மற்றும் மலிவு அணுகலை வழங்குவதன் மூலம் தடுப்பூசி ஈக்குவிட்டியின் அவசியத்தை வலியுறுத்தினர்.

**நியூ டெல்லி**

**மார்ச் 05, 2021**

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.